

幻の伊那電車の歌

1. 経緯

- 幻の伊那電車の歌の歌詞は、小塩禄郎が『ご用伺い七十年』に、中学時代に福沢青嵐先生が講堂のピアノに向かって弾き語りをしたという記憶に基づくものであり、父は歌詞と節を良く覚えており、家庭で何度も耳にしたものである。生前、何とか残したいと言ひ、録音も残していた。息子の私の記憶が残る間に楽譜に残さないと永久に陽の目を見ないことになる。そこで最近になり音楽ソフトを手に入れどうやら採譜することができた。
- 伊那電気鉄道(株)の歴史には社歌を制定したと言う記録はない。父の記憶による1番と2番はかなり歌詞の趣が異なるし、採譜してみると1番は、活字に残る歌詞と私の曲の記憶ともほぼ整合しある纏まりを見せている。しかし、2番では整合がつかない部分が残る。
- 当時の日本の唱歌は概ね「からたちの花が咲いたよ」のように一文字一音の対応が普通である。
自著の中で、歌詞は沿線の景観を小刻みに早口に畳み掛けてくる。としているように、まさに音符の数より言葉が多く字余りになり、三連音符などを考えないと字余りになり、正直未解決である。尤も民謡などは一音の中に言葉を畳み込んでおり、時間軸も自在な面がある。
これらを総合すると、福澤先生は、伊那電が伸び伊那谷が新時代を迎えることへの期待と感慨をもって即興で自作自演をされたように感じ、未完成であったように感じる次第である。
無論、一度聴いた歌詞と曲を記憶だけで、何十年も保っていたわけであり、本に歌詞を本に記述する際、あるいは歌う際に所々忘却もあつたことは想像に難くない。また特段音楽を習ったことの無い父は、高い音が出にくいとオクターブ下がるところがあるように感じられる。

2. 録音に重きを置いて歌詞を見る

- 1番と2番の歌詞を並べる下表の通りである。
- ◇ 1番では、今の飯田駅に登り切石鼎と大回りをせず、天竜川の西を元善光寺辺りから、今の下山村辺りに至る路線と解釈できそうな歌詞にもとれる。
- ◇ 天竜峡までの延伸は未定だった頃であり、「辰野から、飯田の果て」となっている。
- ◇ 一方、夢として天竜峡の朝霧、園原山も遠からじと結んでいる。
『ご用伺い七十年』の歌詞と録音を総合した歌詞を1番と2番を対比すると下表の通りである。

1番の歌詞	2番の歌詞
辰野の空より 飯田の果てに <u>雪降る朝も 雨降る夜半も</u>	電車の窓に 吹く春風は <u>宮木の森の 桜に香り</u>
機織るように 電車は通う	大出原の 麦青々と 長閑な空に 雲雀は唄う
年寄りも若者も 鳥より速く旅をする	松島の追分に 落下の雪の面白や
手荷物も小荷物も 矢玉のように飛んでくる	伊那町の河づたい 青田の嵐心よや
<u>山越え川越え丘越えて</u> 瞬きする間に	<u>常田寺胖の月影に</u> あだし野の露に
大田切の橋も 日陰坂の丘も	美女が森の紅葉に 高津やの緑
大島山の滝も 牛牧の里も	赤石山の夕日 天竜峡の朝霧
いつしか過ぎて 長姫城下	園原山も 程遠からじ

「ご用伺い七十年」では、2番でさらに忘れたとして伏せ字の部分があるが、録音にはないので割愛した。

それにしても、同じ小節で地方の景色をたたみ掛けるように弾いたものと想像され、2番方が長い。また赤字の部分が趣の異なる小節である。

- 漢文の時間に、福沢悦三郎先生が講堂へ生徒を集めピアノを弾いて、自ら作詞作曲した伊那電車の唄を生徒に聞かせたという。先生は諸氏ご存じのように校歌「赤石山は巍々として」の作詞者である。
- 文章は1975(昭和50)年12月であり、録音は83歳の時1979(昭和54)年である。辰野から伸びた伊那電が赤穂辺りまで来て工事が止まっていた頃で、飯田まで早く伊那電が来て欲しいと言う期待、憧れを歌にしたのだと語っている。
- ◇ 歴史を調べると1912(明治45)年辰野 - 伊那間開業、1923(大正12)年飯田開業、1927(昭和2)年天竜峡まで開業であり、伊那開業で飯田は延伸を待っていた時期と一致する。
- 録音を元に1番と2番を録音に略忠実に採譜した積もりであるが、音楽素養の貧弱な私は不安が大きい。曲としての見方などご指導を仰ぎたい。

- ◇ 福沢先生の在任期間と父の在学期間とは整合がとれた。明治末期から大正2年3月の卒業までの期間である。飯田中学にはその頃既にヤマハ洋琴製ピアノがあった。
- ◇ 伊那電100周年記念で伊那市が発行したパンフレットの精密コピーファイルを伊那市立図書館長平賀研也氏(2015年度より県立図書館長)から送って頂いた。これによると、既に飯田駅は伊那上郷から山の方に上る現在路線のように描かれている。いずれにしても飯田(飯田の果)迄となっている。天竜峡は、名勝として時又の先に描かれている。

次ページ以降に 録音の歌詞に重きを置いた歌詞と節によって採譜した譜面を掲載しております。

3. 採譜した譜面

1 番の採譜譜面

た つ の の そら より い い だ の は て に

5
ゆ き ふ る あ さ も あ め ふ る よ わ も は た お る よ う に

8
で ん し ゃ が か よ う と し よ り も わ か も の も

12
と り よ り は や く た び を す る て に も つ も こ に も つ も

16
や だ ま の よ う に と ん で く る や ま こ え か わ こ え

19
お か こ え て ま た た き す る ま に お お た ぎ り の は し も

23
ひ か げ さ か の お か も お お し ま さ ん の た き も う し ま き の さ と も

26
rit. Tempo I
い つ し か す ぎ て お さ ひ め じ ょ う か

2 番の採譜譜面

でんしゃのまどーに ふくはるかぜは

5
み やき の も り の さ く ら に か お り お い で は ら の

8
む ぎ あ お あ お と の ど か な そ ら に ひ ば り は う た う

12
ま つ し ま の お い わ け に ら っ か の ま い の お も し ろ や

16
い な ま ち の か わ づ た い あ お た の あ ら し こ こ ち よ や

20 *rit.* **Tempo I**
じ ょ う え ん じ は ん の つ き か げ に あ だ し の の つ に

23
び じ ゃ が も り の あ さ ぎ り た か つ や の み り あ か い し や ま の ゆ う に

26 *rit.*
て ん り ゆ ぎ ゃ う の あ さ り そ の は ら や ま も ほ ど と う か ら

30

以上

元の録音、ならびに採譜譜面の疑似ピアノ音などの音声の掲載を試みましたが、ネット技術上の問題があり掲載を見合わせております。